

SAFETY INSTRUCTIONS

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
SICHERHEITSANWEISUNGEN
CONSIGNES DE SÉCURITÉ

For your safety

Specific Model Instructions

These warnings are general and apply to electric heaters in general. Always refer to the specific manual for your model for additional and specific safety instructions not included here.

General safety instructions

- Read and understand this manual before using the product for the first time. Failure to follow safety instructions can cause damage.
- Keep the manual for future reference. If you sell or transfer the product, include this manual.
- Only use the product if it is in good condition. If damaged, stop using it and dispose of it properly.
- For outdoor use only! Do not use indoors.
- Do not use the heater in a tent, caravan, car, cellar, attic, or on a boat, under awnings, parasols, or gazebos etc.
- Keep at least 2 meters away from combustible objects (e.g., curtains, furniture).
- Place the heater stably. If mounted, ensure it is securely and safely fixed.
- Do not move or tilt during use.
- Do not insert objects into the ventilation slots.
- Do not cover with clothing or other materials.
- Do not expose to large amounts of water or other liquids. Check the product's IP rating for water resistance.
- Do not use with an extension cord, timer, or automatic switch – fire hazard!
- Ensure that the minimum distances to walls and ceiling are maintained during wall model installation, as indicated in the manual. Incorrect installation can lead to overheating or damage.
- Do not place the heater directly under a wall socket.
- Never use the product in explosive environments or near flammable liquids or gases.
- Ensure that a switched-off product cannot be accidentally restarted.
- Never leave the device unattended! Turn it off and unplug it to prevent overheating and fire hazards.
- Keep children, vulnerable persons, and pets away from the product.

Electrical Safety

- Only plug the product into a properly installed and grounded socket, do not use an extension cord. The fuse must be a residual current circuit breaker (RCCB) with a maximum residual current of 30mA.
- Check that the power supply matches the product's specifications before connecting.
- Only use the product within the specified voltage and power limits (see typeplate).
- Do not touch the plug with wet hands.
- Never use the heater in damp environments.
- Always pull the plug from the socket by holding the plug, not the cord.
- Avoid bending, crushing, or pulling on the cable.
- Protect the cable from sharp edges, oil, and heat.
- Never lift the product by the cord and do not use the cord for other purposes.
- Check the cable before each use. If it is damaged, immediately unplug the product and do not use it.
- Unplug the product when not in use or before transportation or cleaning.
- Ensure the product is switched off before unplugging.

Personal Safety

- Keep children under 3 years old always away from the product, unless under continuous supervision.
- Children aged 3–8 years may only turn the product on or off under supervision and with proper installation, and are not allowed to plug in the plug, operate, clean, or maintain the product.
- Extra attention is required for pets and vulnerable persons when using this product.
- Cleaning and maintenance should only be performed by authorized persons and not by children.

Additional Warnings - Accessories (if applicable)

Protective Cover:

- If a protective cover is used, ensure the product is completely cooled down before covering it.
- Only use covers that are suitable for outdoor use.
- Keep the protective cover out of the reach of children to avoid suffocation hazards.

Batteries (Remote Control):

- Keep batteries out of the reach of children and pets – swallowing them can cause serious injury. Seek medical help immediately – call a doctor or emergency services. Do not induce vomiting and do not give food or drink unless directed by a doctor. Acting quickly is crucial – swallowed batteries can cause severe internal burns within hours.
- Replace batteries only with the correct type as indicated in the manual.
- Do not mix old and new batteries or different types of batteries, as this may cause leakage or damage.
- Dispose of used batteries in an environmentally friendly way and follow local guidelines.

Remote Control:

- Do not use the remote control with wet hands and avoid direct contact with water or other liquids.
- Keep the remote control in a dry place.

Packaging Materials:

- Keep packaging materials such as plastic bags and styrofoam out of the reach of children and pets. These can pose a suffocation hazard.
- Remove and dispose of packaging materials safely and in an environmentally friendly manner.

Important Warnings

Burn Hazard: Some parts may become very hot. Keep children, vulnerable persons and pets at a distance.

Overheating Hazard: Do not cover! Do not use an extension cord or timer.

Fire Hazard: Do not place flammable objects on or near the heater.

Installation Warning: Do not install near combustible materials.



Voor uw veiligheid

Specifieke modelinstructies

Deze waarschuwingen zijn algemeen en van toepassing op elektrische heaters in het algemeen. Raadpleeg altijd de specifieke handleiding van uw model voor aanvullende en specifieke veiligheidsinstructies die hier niet zijn opgenomen.

Algemene veiligheidsinstructies

- Lees en begrijp deze handleiding voordat u het product voor de eerste keer gebruikt. Het niet naleven van de veiligheidsinstructies kan schade veroorzaken.
- Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik. Als u het product verkoopt of overdraagt, voeg dan deze handleiding toe.
- Gebruik het product alleen als het in goede staat verkeert. Indien beschadigd, stop met het gebruik en voer het correct af.
- Alleen voor buitengebruik! Niet binnenshuis gebruiken. Gebruik de heater niet in een tent, caravan, auto, kelder, zolder of op een boot, niet onder luifels, parasols of partytenten, enz.
- Houd minimaal 2 meter afstand van ontvlambare objecten (bijv. gordijnen, meubels).
- Plaats de heater stabiel. Indien gemonteerd, zorg ervoor dat deze stevig en veilig is bevestigd.
- Niet verplaatsen of kantelen tijdens gebruik.
- Geen objecten in de ventilatiesleuven steken.
- Niet afdekken met kleding of andere materialen.
- Stel het product niet bloot aan grote hoeveelheden water of andere vloeistoffen. Controleer de IP-waarde van het product voor waterbestendigheid.
- Niet gebruiken met een verlengsnoer, timer of automatische schakelaar – brandgevaar!
- Zorg ervoor dat bij de montage van het wandmodel de minimale afstanden tot muren en het plafond worden aangehouden, zoals aangegeven in de handleiding. Onjuiste installatie kan leiden tot oververhitting of schade.
- De heater niet direct onder een wandstopcontact plaatsen.
- Gebruik het product nooit in explosieve omgevingen of in de buurt van ontvlambare vloeistoffen of gassen.
- Zorg ervoor dat een uitgeschakeld product niet per ongeluk kan worden herstart.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter! Schakel het uit en trek de stekker eruit om oververhitting en brandgevaar te voorkomen.
- Houd kinderen, kwetsbare personen en huisdieren uit de buurt van het product.

Elektrische veiligheid

- Sluit het product alleen aan op een correct geïnstalleerd en geaard stopcontact, gebruik geen verlengsnoer.
- De zekering moet een aardlekschakelaar (RCCB) zijn met een maximale reststroom van 30mA.
- Controleer of de stroomvoorziening overeenkomt met de specificaties van het product voordat u het aansluit.
- Gebruik het product alleen binnen de opgegeven spannings- en vermogenslimieten (zie typeplaatje).
- Raak de stekker niet aan met natte handen. Heater nooit gebruiken in vochtige ruimtes.
- Trek de stekker uit het stopcontact door de stekker vast te houden, niet het snoer. Voorkom knikken, pletten of trekken aan de kabel. Bescherm tegen scherpe randen, olie en hitte.
- Til het product nooit op aan het snoer en gebruik het snoer niet voor andere doeleinden.
- Controleer de kabel voor elk gebruik. Als deze beschadigd is, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en gebruik het product niet.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het product niet wordt gebruikt of vóór transport of schoonmaak. Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld voordat u de stekker eruit trekt.

Persoonlijke veiligheid

- Kinderen onder 3 jaar altijd uit de buurt houden, tenzij continu onder toezicht.
- Kinderen van 3–8 jaar mogen het product alleen in- of uitschakelen onder toezicht en bij correcte installatie en mogen de stekker niet inpluggen, het product niet bedienen, schoonmaken of onderhouden.
- Extra aandacht is vereist voor huisdieren en kwetsbare personen bij het gebruik van dit product.
- Reiniging en onderhoud dienen alleen uitgevoerd worden door bevoegde personen en niet door kinderen.

Aanvullende waarschuwingen accessoires (indien van toepassing)

Beschermhoes:

- Indien een beschermhoes wordt gebruikt, zorg ervoor dat het product volledig is afgekoeld voordat u het afdekt.
- Gebruik alleen hoezen die geschikt zijn voor buitentoepassingen.
- Houd de beschermhoes buiten bereik van kinderen vanwege verstikkingsgevaar.

Batterijen (afstandsbediening):

- Houd batterijen buiten bereik van kinderen en huisdieren – inslikken kan ernstig letsel veroorzaken. Direct medische hulp inschakelen – Bel onmiddellijk een arts of de spoedeisende hulp. Niet laten braken en geen eten of drinken geven, tenzij een arts anders adviseert. Snel handelen is cruciaal – Ingeslikte batterijen kunnen ernstige inwendige brandwonden veroorzaken binnen enkele uren.
- Vervang batterijen alleen door het juiste type zoals aangegeven in de handleiding.
- Gebruik geen mix van oude en nieuwe batterijen of verschillende batterijtypes, dit kan lekkage of schade veroorzaken.
- Gooi lege batterijen op een milieuvriendelijke manier weg en volg de lokale richtlijnen.

Afstandsbediening:

- Gebruik de afstandsbediening niet met natte handen en vermijd direct contact met water of andere vloeistoffen.
- Bewaar de afstandsbediening op een droge plaats.

Verpakkingsmaterialen:

- Houd verpakkingsmaterialen zoals plastic zakken en piepschuim buiten bereik van kinderen en huisdieren. Deze kunnen verstikkingsgevaar opleveren.
- Verwijder en gooi verpakkingsmaterialen op een veilige en milieuvriendelijke manier weg.

Belangrijke waarschuwingen

Verbrandingsgevaar:

Sommige delen kunnen erg heet worden. Houd kinderen, kwetsbare personen en huisdieren op afstand.

Oververhittingsgevaar:

Niet afdekken! Gebruik geen verlengkabel of timer.

Brandgevaar:

Geen brandbare objecten op of nabij de heater plaatsen.

Installatiewaarschuwing:

Niet installeren in de buurt van brandbare materialen.

 WAARSCHUWING!						
						
VERBRANDINGS- GEVAAR	PRODUCT NIET AFDEKKEN	HEET OPPERVLAK!	BRANDGEVAAR	LEES DE PRODUCT- HANDLEIDING	BUTTON CELL / AA / AAA BATTERIES	HOUDT UIT DE BUURT VAN KINDEREN

Zu Ihrer Sicherheit

Spezifische Modellanweisungen

Diese Warnhinweise sind allgemein und gelten für elektrische Heizgeräte im Allgemeinen. Bitte konsultieren Sie immer das spezifische Handbuch Ihres Modells für zusätzliche und spezifische Sicherheitsanweisungen, die hier nicht enthalten sind.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Lesen und verstehen Sie dieses Handbuch, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Das Nichtbefolgen der Sicherheitsanweisungen kann Schäden verursachen.
- Bewahren Sie das Handbuch für zukünftige Verwendungen auf. Wenn Sie das Produkt verkaufen oder übertragen, fügen Sie dieses Handbuch bei.
- Verwenden Sie das Produkt nur, wenn es sich in einwandfreiem Zustand befindet. Bei Beschädigung stellen Sie die Nutzung ein und entsorgen Sie das Produkt ordnungsgemäß.
- Nur für den Außenbereich! Nicht im Innenbereich verwenden. Verwenden Sie den Heizstrahler nicht in einem Zelt, Wohnwagen, Auto, Keller, Dachboden oder auf einem Boot, unter Markisen, Sonnenschirmen oder Pavillons usw.
- Halten Sie mindestens 2 Meter Abstand von brennbaren Gegenständen (z. B. Vorhängen, Möbeln).
- Stellen Sie den Heizstrahler stabil auf. Falls montiert, stellen Sie sicher, dass er sicher und fest befestigt ist.
- Bewegen oder kippen Sie ihn während des Betriebs nicht.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze.
- Decken Sie das Gerät nicht mit Kleidung oder anderen Materialien ab.
- Setzen Sie das Produkt keinen großen Mengen Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus. Überprüfen Sie die IP-Schutzklasse des Produkts auf Wasserbeständigkeit.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel, Timer oder automatischem Schalter – Brandgefahr!
- Achten Sie darauf, dass beim Montieren des Wandmodells die Mindestabstände zu Wänden und Decken eingehalten werden, wie im Handbuch angegeben. Eine falsche Installation kann zu Überhitzung oder Schäden führen.
- Stellen Sie den Heizstrahler nicht direkt unter eine Wandsteckdose.
- Verwenden Sie das Produkt niemals in explosionsgefährdeten Bereichen oder in der Nähe von entzündlichen Flüssigkeiten oder Gasen.
- Stellen Sie sicher, dass ein ausgeschaltetes Produkt nicht versehentlich wieder eingeschaltet wird.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt! Schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker, um Überhitzung und Brandgefahr zu vermeiden.
- Halten Sie Kinder, gefährdete Personen und Haustiere vom Produkt fern.

Elektrische Sicherheit

- Schließen Sie das Produkt nur an eine korrekt installierte und geerdete Steckdose an, verwenden Sie kein Verlängerungskabel. Die Sicherung muss ein Fehlerstrom-Schutzschalter (RCCB) mit einem maximalen Reststrom von 30mA sein.
- Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung mit den Produktspezifikationen übereinstimmt, bevor Sie das Produkt anschließen.
- Verwenden Sie das Produkt nur innerhalb der angegebenen Spannungs- und Leistungsgrenzen (siehe Typenschild).
- Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.
- Verwenden Sie den Heizstrahler niemals in feuchten Räumen.
- Ziehen Sie den Stecker immer am Stecker selbst, nicht am Kabel, aus der Steckdose.
- Vermeiden Sie es, das Kabel zu knicken, zu quetschen oder daran zu ziehen.
- Schützen Sie das Kabel vor scharfen Kanten, Öl und Hitze.
- Heben Sie das Produkt niemals am Kabel an und verwenden Sie das Kabel nicht für andere Zwecke.
- Überprüfen Sie das Kabel vor jeder Verwendung. Wenn es beschädigt ist, ziehen Sie sofort den Stecker und verwenden Sie das Produkt nicht.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Produkt nicht verwendet wird oder vor dem Transport oder der Reinigung.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist, bevor Sie den Stecker ziehen.

Persönliche Sicherheit

- Kinder unter 3 Jahren immer vom Produkt fernhalten, es sei denn, sie stehen unter kontinuierlicher Aufsicht.
- Kinder im Alter von 3–8 Jahren dürfen das Produkt nur unter Aufsicht und bei korrekter Installation ein- oder ausschalten und dürfen den Stecker nicht einstecken, das Produkt nicht bedienen, reinigen oder warten.
- Besondere Vorsicht ist bei der Verwendung dieses Produkts für Haustiere und gefährdete Personen erforderlich.
- Reinigung und Wartung dürfen nur von autorisierten Personen und nicht von Kindern durchgeführt werden.

Zusätzliche Warnhinweise - Zubehör (falls zutreffend)

Schutzhülle:

- Wenn eine Schutzhülle verwendet wird, stellen Sie sicher, dass das Produkt vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es abdecken. Verwenden Sie nur Hüllen, die für den Außeneinsatz geeignet sind.
- Halten Sie die Schutzhülle außerhalb der Reichweite von Kindern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.

Batterien (Fernbedienung):

- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf – das Verschlucken kann zu schweren Verletzungen führen. Suchen Sie sofort medizinische Hilfe – rufen Sie einen Arzt oder den Notdienst an. Erbrechen nicht auslösen und keine Nahrung oder Flüssigkeit geben, es sei denn, ein Arzt empfiehlt etwas anderes. Schnelles Handeln ist entscheidend – verschluckte Batterien können innerhalb von Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen.
- Ersetzen Sie Batterien nur durch den richtigen Typ, wie im Handbuch angegeben.
- Mischen Sie keine alten und neuen Batterien oder unterschiedliche Batterietypen, da dies zu Leckagen oder Schäden führen kann.
- Entsorgen Sie leere Batterien umweltfreundlich und befolgen Sie die lokalen Richtlinien.

Fernbedienung:

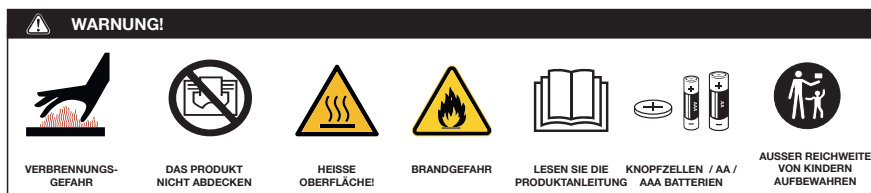
- Verwenden Sie die Fernbedienung nicht mit nassen Händen und vermeiden Sie den direkten Kontakt mit Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Bewahren Sie die Fernbedienung an einem trockenen Ort auf.

Verpackungsmaterialien:

- Halten Sie Verpackungsmaterialien wie Plastiktüten und Styropor außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren. Diese können eine Erstickungsgefahr darstellen.
- Entfernen und entsorgen Sie Verpackungsmaterialien sicher und umweltfreundlich.

Wichtige Warnhinweise

- Verbrennungsgefahr:** Einige Teile können sehr heiß werden. Halten Sie Kinder, gefährdete Personen und Haustieren fern.
- Überhitzungsgefahr:** Nicht abdecken! Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Timer.
- Brandgefahr: Stellen** Sie keine brennbaren Objekte auf oder in der Nähe des Heizgeräts ab.
- Installationswarnung:** Nicht in der Nähe von brennbaren Materialien installieren.



Pour votre sécurité

Instructions spécifiques au modèle

Ces avertissements sont généraux et s'appliquent aux chauffages électriques en général. Veuillez toujours consulter le manuel spécifique de votre modèle pour des instructions de sécurité supplémentaires et spécifiques qui ne sont pas incluses ici.

Instructions générales de sécurité

- Lisez et comprenez ce manuel avant d'utiliser le produit pour la première fois. Le non-respect des instructions de sécurité peut causer des dommages.
- Conservez ce manuel pour une utilisation future. Si vous vendez ou transférez le produit, joignez ce manuel.
- N'utilisez le produit que s'il est en bon état. S'il est endommagé, arrêtez de l'utiliser et jetez-le correctement.
- Pour une utilisation en extérieur uniquement ! Ne pas utiliser à l'intérieur. Ne pas utiliser le chauffage dans une tente, caravane, voiture, cave, grenier ou sur un bateau, sous des auvents, parasols ou tonnelles, etc.
- Gardez une distance d'au moins 2 mètres des objets inflammables (par exemple, rideaux, meubles).
- Placez le chauffage de manière stable. S'il est monté, assurez-vous qu'il est fixé solidement et en toute sécurité.
- Ne le déplacez pas ni ne l'inclinez pendant l'utilisation.
- Ne pas insérer d'objets dans les fentes de ventilation.
- Ne pas couvrir avec des vêtements ou d'autres matériaux.
- Ne pas exposer le produit à de grandes quantités d'eau ou à d'autres liquides. Vérifiez l'indice de protection (IP) du produit pour sa résistance à l'eau.
- Ne pas utiliser avec une rallonge, un minuteur ou un interrupteur automatique – risque d'incendie !
- Assurez-vous que lors de l'installation du modèle mural, les distances minimales par rapport aux murs et au plafond sont respectées, comme indiqué dans le manuel. Une installation incorrecte peut entraîner une surchauffe ou des dommages.
- Ne placez pas le chauffage directement sous une prise murale.
- N'utilisez jamais le produit dans des environnements explosifs ou à proximité de liquides ou gaz inflammables.
- Assurez-vous qu'un produit éteint ne puisse pas être redémarré accidentellement.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance ! Éteignez-le et débranchez-le pour éviter la surchauffe et les risques d'incendie.
- Gardez les enfants, les personnes vulnérables et les animaux domestiques à l'écart du produit.

Sécurité électrique

- Branchez le produit uniquement dans une prise correctement installée et mise à la terre, ne pas utiliser de rallonge. Le fusible doit être un disjoncteur différentiel (RCCB) avec un courant de fuite maximal de 30mA.
- Vérifiez que l'alimentation électrique correspond aux spécifications du produit avant de le brancher.
- Utilisez le produit uniquement dans les limites de tension et de puissance spécifiées (voir la plaque signalétique).
- Ne touchez pas la prise avec les mains mouillées.
- Ne jamais utiliser le chauffage dans des environnements humides.
- Débranchez toujours le produit en tenant la prise, pas le câble.
- Évitez de plier, écraser ou tirer sur le câble.
- Protégez le câble des bords tranchants, de l'huile et de la chaleur.
- Ne soulevez jamais le produit par le câble et n'utilisez pas le câble à d'autres fins.
- Vérifiez le câble avant chaque utilisation. S'il est endommagé, débranchez immédiatement le produit et ne l'utilisez pas.
- Débranchez le produit lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant le transport ou le nettoyage.
- Assurez-vous que le produit est éteint avant de débrancher.

Sécurité personnelle

- Gardez les enfants de moins de 3 ans toujours à l'écart du produit, sauf sous surveillance continue.
- Les enfants de 3 à 8 ans ne peuvent allumer ou éteindre le produit que sous surveillance et avec une installation correcte, et ne peuvent pas brancher la prise, manipuler, nettoyer ou entretenir le produit.
- Une attention particulière est requise pour les animaux domestiques et les personnes vulnérables lors de l'utilisation de ce produit.

- Le nettoyage et l'entretien doivent être effectués uniquement par des personnes autorisées et non par des enfants.

Avertissements supplémentaires - Accessoires (le cas échéant)

Housse de protection :

- Si une housse de protection est utilisée, assurez-vous que le produit est complètement refroidi avant de le couvrir. Utilisez uniquement des housses adaptées à une utilisation en extérieur.
- Gardez la housse de protection hors de portée des enfants pour éviter les risques d'étouffement.

Piles (Télécommande) :

- Conservez les piles hors de portée des enfants et des animaux domestiques – l'ingestion peut provoquer des blessures graves. Demandez immédiatement de l'aide médicale – appelez un médecin ou les urgences. Ne pas provoquer de vomissements et ne pas donner de nourriture ni de boisson, sauf si un médecin l'indique. Agir rapidement est crucial – les piles avalées peuvent provoquer de graves brûlures internes en quelques heures.
- Remplacez les piles uniquement par le type approprié, tel qu'indiqué dans le manuel.
- Ne mélangez pas de vieilles piles et des piles neuves, ni différents types de piles, car cela peut provoquer des fuites ou des dommages.
- Jetez les piles usagées de manière écologique et suivez les directives locales.

Télécommande :

- N'utilisez pas la télécommande avec les mains mouillées et évitez tout contact direct avec l'eau ou à d'autres liquides.
- Conservez la télécommande dans un endroit sec.

Matériaux d'emballage :

- Gardez les matériaux d'emballage tels que les sacs en plastique et le polystyrène hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Ils peuvent constituer un risque d'étouffement.
- Retirez et jetez les matériaux d'emballage de manière sûre et écologique.

Avertissements importants

Danger de brûlure :

Certaines parties peuvent devenir très chaudes. Gardez les enfants, les personnes vulnérables et des animaux domestiques à distance.

Danger de surchauffe :

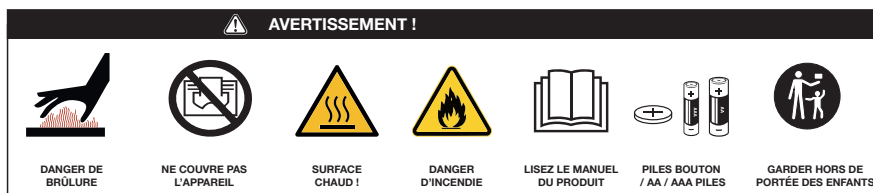
Ne pas couvrir ! Ne pas utiliser de rallonge ou de minuterie.

Danger d'incendie :

Ne placez pas d'objets inflammables sur ou près du chauffage.

Avertissement d'installation :

Ne pas installer près de matériaux inflammables.





OutTrade BV

Meeleweg 76 – 7711 EP Nieuwleusen

The Netherlands Tel. +31 (0)529-48 28 08 info@outtrade.eu

www.outtrade.eu